

F 57.291

Juli 1979

Seite 13

rathaus · korrespondenz

Chef vom Dienst: 42 800 2971 (Durchwahl)
von 7.30 bis 19.30 Uhr, Sa. 10 bis 17 Uhr,
So. 12 bis 17 Uhr, übrige Zeit: Tonband



gegründet 1861

Montag, 2. Juli 1979

Blatt 1761

Heute in der "Rathaus-Korrespondenz":

Bereits über FS
ausgesendet:
(violett)

Gratz-Aktion für Unwetter-Geschädigte
Soforthilfe für Unwetter-Geschädigte
Aubad und Erholungspark Tulln eröffnet

Kommunal:
(rosa)

Ferienspiel: "Mach' Station im Messepalast"
Kinder- und Jugendpsychologische Beratungsstellen
auch in den Ferienmonaten
Stadterneuerung Gumpendorf, Ulrichsberg

Kultur:
(gelb)

Wertvoller Zuwachs für Stadtbibliothek
Musikalischer Sommer auch im Stephansdom

Nur über FS:

30.6. Lassallestraße wird gesperrt
1.7. Vor Selbstmordversuch Wohnung und Auto angezündet
Der Hollergeist wollte aus der Flasche
2.7. Landstraßerin feierte 101. Geburtstag
Mittwoch Pressegespräch des Bürgermeisters

.....
bereits am 30. juni ueber fernschreiber ausgesendet
.....

L o k a l :

=====

gratz-aktion fuer unwetter-geschaedigte

5 wien, 30.6. (rk) buergermeister leopold g r a t z
kuendigte in seiner rundfunksendung am samstag eine kreditaktion
fuer die von den unwettern dieser woche betroffenen wiener an.
in zahlreichen wohnungen und geschaeftslokalen sind durch die
aussergewoehnlichen regenfaelle erhebliche schaeden entstanden.
die kreditaktion soll es den betroffenen erleichtern, diese
schaeden rasch zu beheben. gratz teilte mit, dass die einzelheiten
der aktion noch am samstag festgelegt und dann verlautbart werden.
die stadtinformation wien (telefon 43 89 89) erteilt ab montag
darueber auskunft.

gratz berichtete in der sendung ausfuehrlich ueber die neuen
rechte und aufgaben der gewaehlten bezirksvertreter. "die neuen
kompetenzen der bezirke umfassen alle aufgaben, die unmittelbar fuer
das taegliche leben von bedeutung sind", betonte er. "ich bin
ueberzeugt davon, dass sehr viele dieser dinge im rahmen des be-
zirkes weit besser und vor allem in besserer uebereinstimmung mit
den wuenschen und beduerfnissen der dort lebenden menschen ent-
schieden werden koennen als von einer zentralstelle aus". (sti)

++++

.....
 bereits am 1. juli ueber fernschreiber ausgesendet

L o k a l :
 =====

fuer wien und niederoesterreich:

aubad und erholungspark tulln eroeffnet

1 wien, 1. 7. (rk) ein dreissig hektar grosses freizeitgebiet mitten im auwald, ein grosser badeteich, kinderspielplaetze, grillstellen und ausgedehnte lager- und spielwiesen: das ist das aubad und erholungszentrum tulln, das heute sonntag durch landeshauptmann-stellvertreter siegfried l u d w i g fuer die niederoesterreichische, stadtrat peter s c h i e d e r fuer die wiener landesregierung und den tullner buergermeister dir. edwin p i r c h e r eroeffnet wurde.

das aubad und erholungszentrum tulln, mit dessen gestaltung 1976 begonnen wurde, ist gleichzeitig eines der ersten und groessten projekte, die vom verein niederoesterreich-wien, gemeinsame erholungsraeume, gefoerdert wurden: ueber sieben millionen schilling stellte der verein, dessen aufgabe die sicherung und ausgestaltung von fuer niederoesterreicher und wiener interessanten erholungsgebieten ist, fuer das aubad und den park zur verfuegung. die gesamtkosten des projekts betragen 13,5 millionen.

das aubad und erholungszentrum tulln bietet seinen besuchern einen fuenf hektar grossen, aus einem ehemaligen schotterteich entstandenen badesee, in dem es auch einen seichteren nichtschwimmerbereich gibt. zum ausruhen stehen zehn hektar lager- und spielwiesen zur verfuegung. fuer die kinder gibt es ausserdem mehrere spielplaetze, darunter ein abenteuerspielplatz. gegen hunger und durst hilft ein buffet. selbstversorger finden im aubad und erholungspark tulln aber auch mehrere feuerstellen zum grillen. umkleide-moeglichkeiten, duschen und wc-anlagen gehoeren ebenso zur ausstattung des neuen freizeitgebiets wie zwei parkplaetze mit platz fuer tausend fahrzeuge. und fuer den winter wurde auch ein rodelberg angelegt.

fuer spaziergaenge stehen im aubad und erholungspark tulln drei kilometer wege zur verfuegung. kleines detail am rande: das neue freizeitgebiet wurde, obwohl noch nicht fertig ausgestaltet, schon im vergangenen jahr von erholungssuchenden frequentiert. der spazierweg, den sich die besucher dabei beim badeteich selbst gepahnt haben, wurde, da sinnvoll angelegt, auch als echter spazierweg ausgestaltet.

entsprechend den bestimmungen des vereins niederoesterreich-wien, gemeinsame erholungsraeume, duerfen fuer die von ihm gefoerduerten einrichtungen eintrittsgebuehren nur zur deckung der selbstkosten eingehoben werden - womit die preise im aubad und erholungszentrum tulln sehr guenstig sind: die saisonkarten fuer erwachsene kosten 150 schilling, fuer kinder 50 schilling, eine tageskarte fuer erwachsene kostet 20, und fuer kinder 5 schilling.

geoeffnet sind aubad und erholungspark tulln jeweils ab 8 uhr fruen. zufahrtsmoeglichkeiten von wien aus gibt es ueber die autobahn nord, weiter die b 3, abzweigung tullner bruecke, danach 400 meter ostwaerts kommt man auf den parkplatz, oder ueber klosterneuburg-langenlebarn, etwa zwei kilometer nach dem ortsende von langenebarn noerdlich. die zufahrtsmoeglichkeiten sind beschildert. (forts. moegl.) (hs).

.....
bereits am 1. juli ueber fernschreiber ausgesendet
.....

L o k a l :

=====

soforthilfe fuer unwettergeschaedigte

2 wien, 1.7. (rk) die stadt wien bietet allen personen oder firmen, die durch das schwere unwetter vom montag, dem 25. juni 1979, geschaedigt worden sind, eine soforthilfe an: auf initiative von buergermeister Leopold g r a t z und finanzstadtrat hans m a y r wurde eine kreditaktion geschaffen, in der man geld zu sehr guenstigen konditionen fuer die behebung von schaeden bekommen kann. die kredithoehe betraegt maximal 150.000 schilling, die verzinsung ist mit 6 prozent p.a. vorgesehen, die laufzeit macht maximal fuef jahre aus. durch einen zinsenzuschuss der stadt wien verringert sich die tatsaechliche verzinsung auf 3 prozent.

unwettergeschaedigte muessen ihren schaden in den sozialreferaten der magistratsabteilung 12 - sozialamt anmelden. zustaendig ist das sozialreferat fuer jenen bezirk, in dem der schaden eingetreten ist. das sozialreferat bestaetigt das vorliegen eines unwitterschadens. mit dieser bestaetigung kann der kredit- und zinsenzuschuss in jeder zweigstelle der zentralsparkasse und kommerzbank, wien, fluessiggemacht werden.

das sozialamt benoetigt fuer die bestaetigung folgende unterlagen:

- 1.) einkommens- bzw. vermoegensnachweise (gehalts-, lohnbestaetigung der letzten drei monate, der letzte vorliegende steuerbescheid, einheitswertbescheid u.ae.)
- 2.) allenfalls vorhandene unterlagen, welche der schadensermittlung dienen.

die schadensanmeldung ist in den sozialreferaten ab diensttag, dem 3. juli 1979, und in der folge jeden wochentag zwischen 8 und 15.30 uhr moeglich. die einreichungsfrist beim kreditinstitut endet mit 30. september dieses jahres. (sai)

k o m m u n a l :

=====

ferienspiel: "mach station im messepalast"

1 wien, 2.7. (rk) "mach station im messepalast", lautet die devise fuer die 10- bis 15jaehrigen im rahmen des diesjaehrigen ferienspiels: eine sonderstation befindet sich in der neuen ausstellung "wien an die donau" in der halle 'p' des messepalastes. wer seine eindrucke von der ausstellung und dem donaubereich auf ein zeichenblatt malt (das er in der ausstellung bekommt), hat die chance, einen schoenen buchpreis zu gewinnen. die schau ueber die planung und gestaltung des donaubereichs ist dienstag von 10 bis 19 uhr, mittwoch bis freitag von 10 bis 16 uhr sowie samstag und sonntag zwischen 9 und 12 uhr bei freiem eintritt geoeffnet.

"es scheint mit sehr wertvoll, wenn sich nicht nur die erwachsenen mit den vielfaeltigen planungsaufgaben in einer grossstadt auseinandersetzen, sondern auch kiner feststellen koennen, was getan wird, um die lebensqualitaet zu verbessern und die stadt menschengerecht zu gestalten", erklarte planungsstadtrat univ.-prof. dr. rudolf wurzer dazu gegenueber der "rathaus-korrespondenz". er bezeichnete es als erfreulich, dass diese neue schau im rahmen der staendigen ausstellungsreihe ueber die wiener stadtplanung bereits so grossen anklang bei der bevoelkerung gefunden hat. rund 1.800 wienerinnen und wiener nahmen seit der eroeffnung am 19. juni die gelegenheit wahr, sich zu informieren, was geschieht, um einen alten wunsch der menschen dieser stadt zu erfuellen: die stadtplanung hat die einmalige chance wahrgenommen, die sich durch die schaffung des totalen hochwasserschutzes fuer wien in staedtebaulicher hinsicht geboten hat. der donaubereich wird nun zum bindeglied zwischen den stadtteilen noerdlich und suedlich des stroms.

die ausstellung ist bis 4. november geoeffnet. fuehrungen finden jeden dienstag um 17 uhr und jeden sonntag um 10 uhr statt. nur an montagen und feiertagen ist "wien an die donau" geschlossen. (and)

k o m m u n a l :

=====

kinder- und jugendpsychologische beratungsstellen
auch in den ferienmonaten

2 wien, 2.7. (rk) auch in den ferienmonaten bleiben viele erziehungs- bzw. lernprobleme, mit denen die familien konfrontiert sind, als latente probleme vorhanden. daher haben sich die kinder- und jugendpsychologischen beratungsstellen entschlossen, in eingeschaenktem ausmass auch waehrend der ferienmonate zur verfuegung zu stehen. in den nachmittagsstunden werden alle kinder- und jugendpsychologischen beratungsstellen zur verfuegung stehen, den abenddienst versehen nur im monat juli die beratungsstelle in wien 16, ottakringer strasse 216 (montag 16.30 bis 19.30 uhr), nur im monat august die beratungsstelle in wien 10, ada christen-gasse 2 (montag 16.30 bis 19.30 uhr) sowie in beiden ferienmonaten die beratungsstellen wien 4, favoritenstrasse 18 (mittwoch 16 bis 19 uhr), wien 10, puchsbaumgasse 30 - 36 (mittwoch 16.30 bis 19.30 uhr) und wien 21, freytaggasse 32 (montag 16 bis 19 uhr).

die telefonische erziehungsauskunft kann auch waehrend der ferienmonate montag bis freitag von 8 bis 11 uhr unter der nummer 63 35 33 in anspruch genommen werden. (may)

0854

k u l t u r :

=====

wertvoller zuwachs fuer die stadtbibliothek

3 wien, 2.7. (rk) im zusammenhang mit der vor einiger zeit erfolgten uebernahme des grabes emil luckas (1877 - 1941) in die obhut der stadt wien war es der wiener stadt- und landesbibliothek moeglich, ihre bestaende an veroeffentlichungen dieses bedeutenden wiener philosophen und schriftstellers wesentlich zu vermehren. frau susanne schoen-goller, die nichte luckas, uebergab der bibliothek eine nahezu komplette sammlung von dessen schriften, die, da es sich dabei ueberwiegend um erstdrucke - zum teil mit eigenhaendiger widmung - handelt, eine besondere bibliothekarische raritaet darstellen.

emil lucka zaehlt zusammen mit anton wildgans, stefan zweig und franz werfel zu den wichtigsten vertretern des "wiener dichterkreises". fuer die wiener stadt- und landesbibliothek bildet dieses umfangreiche legat einen weiteren erfolgreichen schritt in ihren bemuehungen, das leben und schaffen von in wien geborenen oder hier wirkenden persoenlichkeiten moeglichst umfassend zu dokumentieren. (red)

0856

k u l t u r :

=====

musikalischer sommer auch im stephansdom

5 wien, 2.7. (rk) im rahmen des "musikalischen sommers" gastiert am kommenden freitag, dem 6. juli, 20 uhr, das "scelto duo" im kuppelsaal des palais schwarzenberg. willy freivogel, floete, und katharina zlatnikova, zymbal, spielen u.a. werke von telemann, stanitz, reicha, martina, rudolf und hildemann. obwohl freivogel und zlatnikova erst seit 1972 miteinander musizieren, hat das duo durch seine einmalige besetzung bei publikum und veranstaltern groesste aufmerksamkeit gefunden. durch die kombination von floete und zymbal konnte eine echte luecke in der kammermusik-literatur ausgefuellt werden.

ebenfalls am 6. juli beginnt der zyklus "kirchenkonzert", mit dem sich der "musikalische sommer" auf ein neues terrain begibt. die schoensten wiener innenstadtkirchen sind das stimmungsvolle und akustisch reizvolle ambiente dieser neuheit. das erste konzert, am kommenden freitag um 20 uhr im stephansdom, stellt "europaeische mehrchoerigkeit aus vier jahrhunderten" vor. ausfuehrende sind der lassus-musikkreis-muenchen und das blaeserensemble der wiener symphoniker. die leitung hat bernward beyerle, der junge organist und chorleiter der mariahilfkirche in muenchen, dem auch das muencher barockensemble untersteht. der lassus-musikkreis wurde 1957 gegrueudet. seine besondere aufgabenstellung ist die erforschung und pflege der raeumlichen mehrchoerigkeit, eines lange zeit in vergessenheit geratenen musizierstils, bei dem im raum verteilte chorgruppen zusammenwirken. mehrchoerigkeit, entstanden in oberitalien zur zeit der renaissance, ist "raummusik": eine nicht durch die technik, sondern durch die komposition erzeugte "stereomusik". der raum wird in die komposition miteinbezogen. es entwickelt sich ein spannungsreicher dialog einzelner choere, dessen harmonie der kirchenraum weitertraegt.

am 6. juli werden zwei- bis vierchoerige motetten von giovanni gabrieli, claude goudimel, johann pachelbel und felix mendelsohn bartholay zur auffuehrung gelangen. (red)

2. juli 1979

''rathaus-korrespondenz''

blatt 1780

k u l t u r :

=====

geehrte redaktion

.....

6 wien, 2.7. (rk) die schubert-sterbewohn-
nung in der kettenbrueckengasse wurde gruendlich restauriert und
erweitert. nach fertigstellung der arbeiten wird diese schubert-
gedenkstaette der oeffentlichkeit wieder zugaenglich gemacht. der
direktor der museen der stadt wien, hofrat dr. robert w a i s -
s e n b e r g e r , moechte ihnen gelegenheit geben, die restau-
rierten raeume im rahmen einer

p r e s s e f u e h r u n g

zu besichtigen. wir laden sie herzlich dazu ein.

bitte merken sie vor:

z e i t : donnerstag, 5. juli, 10.30 uhr

o r t : schubert-sterbehaus, wien 4, kettenbrueckengasse 6.

presse- und informationsdienst
der stadt wien

1152

k o m m u n a l :

=====

stadterneuerung gumpendorf, ulrichsberg:

informationsveranstaltungen bis ende dieser woche

7 wien, 2.7. (rk) bis ende dieser woche sind die informationslokale in den stadterneuerungsgebieten gumpendorf und ulrichsberg geoeffnet: gumpendorfer strasse 129 bzw. ulrichsplatz 6. die oeffnungszeiten: dienstag 10 bis 20 uhr, mittwoch bis freitag 14 bis 18 uhr, samstag 9 bis 12 uhr.

erstes ziel der stadterneuerungsmassnahmen, die die stadtverwaltung nun in zwei weiteren gebieten - neben ottakring und dem storchengrund - untersucht, ist, die bevoelkerung zur aktiven mitwirkung zu motivieren und nur im engsten einvernehmen mit den menschen dieser gebiete vorzugehen. vorerst wurden sehr umfangreiche erhebungen durchgefuehrt, die detailliert aufschluss ueber die geplanten stadterneuerungsgebiete geben sollen. in derzeit laufenden informationsveranstaltungen hat die bevoelkerung die moeglichkeit, sich ueber die bereits geleistete arbeit zu informieren und durch eigene anregungen zur verbesserung der situation in der unmittelbaren umgebung beizutragen.

seit der eroeffnung der informationslokale am 21. juni haben bereits zahlreiche bewohner der gebiete vorschlaege deponiert, die in die kuenftigen planungsueberlegungen einbezogen werden sollen. so kam etwa in beiden gebieten der wunsch nach einer parkgarage zum ausdruck. auch das fehlen von gruenflaechen wird als echter mangel empfunden. gleichzeitig wurde jedoch auch der wunsch geaeussert, im bisherigen wohngebiet zu bleiben.

am dienstag, dem 3. juli, um 18 uhr, findet im informationslokal in der gumpendorfer strasse 129 eine diskussion zwischen dem bezirksvorsteher, mitgliedern der bezirksvertretung und mitarbeitern der stadtverwaltung einerseits und der bevoelkerung andererseits statt. auf dem ulrichsberg sind nach der informationsveranstaltung weitere persoenliche besprechungen in kleinen diskussionsgruppen im september geplant. (and)